

Making Your English Better by E-mail Bible

优优英语
VOVO ENGLISH

英语E-mail, 这本就行了!

陈里原◎编著

最容易上手的E-mail工具

由E-mail多元延伸, 修补单词、句型、文法的不足

- 实用的E-mail范例
- 可派上用场的词语与例句
- 必须具备的写作常识
- 容易犯的写作错误
- 港台风味, 读起来很轻松哦!

湖北长江出版集团
湖北教育出版社

Making Your English Better by E-mail Bible

优优英语
YOYO ENGLISH

英语E-mail, 这本就行了!

陈里原◎编著

湖北长江出版集团
湖北教育出版社

(鄂)新登字 02 号

图书在版编目(CIP)数据

英语 E-mail,这本就行了! /陈里原编著.

—武汉:湖北教育出版社,2010.8

ISBN 978-7-5351-6092-8

I. 英… II. 陈…

III. 英语-书信-写作 IV. H315

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 100294 号

现在读

book.cnxianzai.com

“台湾九角文化事业有限公司授权出版”

著作权合同登记图字:17-2009-122 号

出版发行 湖北教育出版社

邮政编码 430015

电 话 027-83619605

地 址 武汉市青年路 277 号

网 址 <http://www.hbedup.com>

经 销 新 华 书 店

印 刷 武汉中远印务有限公司

地 址 武汉市硚口区长丰大道特 6 号

开 本 850mm × 1168mm 1/40

印 张 5

字 数 123 千字

版 次 2010 年 8 月第 1 版

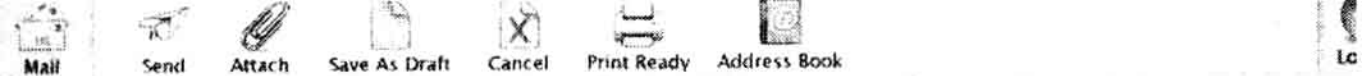
印 次 2010 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5351-6092-8

印 数 1-6 000

定 价 14.00 元

如印刷、装订影响阅读,承印厂为你调换



To: nonagon@seed.net.tw Quick Addresses
Cc: Quick Addresses
Subject: Make Your English Better by Writing Email ☐ Save a Copy

前 言

交网友学英文的方式由来已久。通过与外国网友通信的方式，不但可以练习英文，而且可以了解异国的风俗民情，增长见闻。由于对他国文化的新鲜感，写起信来会更有动力。

在以往，因为邮件往返的时间较长，一个月可能写不到几次信，英文进步的幅度有限。现在借助互联网的便利性与无远不至，即使一天写一封信，对方也能立即收到，甚至当天回信。邮件往返频繁了，练习英文的机会便大幅增多，这样英文进步的速度也会更快。

本书向读者提供写 e-mail 的一些方法与窍门。本书中有许多的词汇、例句与邮件范例，让读者在写 e-mail 词穷时借以参考。写 e-mail 贵在以诚意与人交往，不论对方是异性或是同性。以开放的心胸，试着去了解对方的文化与家庭背景，这样才能与网友形成良好的互动，并维持关系的新鲜度。至于自己的英文好不好、文法错误多不多，则不需要太担心。因为只有多加练习，英文才有进步的机会。

另外，如果时间许可的话，和两三位网友通信会比只和一位网友通信效果更好。因为这样可以增加话题的广度，并学到更多的词汇。而且，如果 A 网友有惯犯的文法错误，在 B 网友或 C 网友的信中不一定会看到，这样就降低了学到错误用法的可能性。

本书中也提到一些交网友时应该注意的事情。网络隐蔽的特性，特别容易诱导人们做出不正当的行为。所以，小心上当也是在用 e-mail 交友时应当特别注意的。

最后，希望读者能善用本书，达到广交朋友和练习英文、加强英文的目的。

目 录

Chapter 1

找个网友

FIND YOURSELF AN E-PAL

I 万维网 / 002

II 讨论群组与网络聊天室 / 005

A 可派上用场的词汇 / 006

B 上网聊天的礼仪规矩 / 006

C 常用网络缩略语 / 007

COLUMN 1 交网友时要小心选择 / 010

Chapter 2

开始和网友通信

START WRITING TO YOUR E-PAL

I 以英文写 E-MAIL 时的注意事项 / 012

A 输入法 / 012

B 情绪符号 / 012

C 辨别网址 / 013

D 骚扰信 / 013

E 词典 / 014

F E-MAIL 的礼仪规矩 / 015

II 基本格式 / 016

A 开头 / 016

B 正文 / 017

C 结尾 / 017

III 应该记住的基本规则 / 019

A 标点符号 / 019

B 文法 / 019

C 形态 / 020

D 感觉 / 021

COLUMN 2 善用明信片 / 022

Chapter 3

第一次的 E-MAIL 或信 FIRST E-MAIL OR LETTER

I 问候 / 026

II 自我介绍 / 028

A 年龄和性别 / 028

B 居住地 / 029

C 住宅 / 036

D 家人 / 039

E 宠物 / 045

F 职业 / 046

G 兴趣·活动 / 049

III 询问对方 / 051

A 主题的转换 / 051

B 向对方提出问题 / 052

IV 期待对方的来信 / 054

COLUMN 3 不要太神经质 / 063

Chapter 4

写一封有创意的信

WRITE AN ORIGINAL E-MAIL OR LETTER

I 表述日常生活的句子结构 / 066

A 时间·频率 / 066

B 场所 / 072

C 宾语 / 073

D 时间状语从句 / 074

E A day in my life 我的一天 / 076

II 写写未来的计划 / 078

A 打算要做的事 / 078

B 希望做的事 / 079

C 何时做? / 080

D 表达期待的心情 / 084

III 形容词 / 086

A 摆在句子最后 / 086

B 摆在句子中间 / 087

IV 副词 / 093

COLUMN 4 有趣的句子 / 097

Chapter 5

回信给网友

REPLY TO YOUR E-PAL

I 理解收到的信件内容 / 100

II 回信的礼仪规矩 / 103

A 一定要回信 / 103

B 注意信件内容的长度 / 108

- III 回信内容的必要项目 / 108
 - A 感谢对方 / 108
 - B 关于对方提出的事, 你的回应与评价 / 109
 - C 询问对方 / 110
 - D 针对被询问的问题来回答 / 114
 - E 结尾 / 117
 - IV 如何面对网友的心情变化 / 123
 - A 生活的变故 / 125
 - B 深切悲痛和失去 / 128
 - C 遇到好事 / 131
 - COLUMN 5 必须注意的言语与话题 / 133
-

Chapter 6

可派上用场的词汇和句子

GLOSSARY AND SENTENCES

- I 节日 / 136
 - A 询问 / 136
 - B 告知 / 137
 - C 调查 / 139
- II 天气 / 140
 - A 晴 / 140
 - B 雨 / 141
 - C 阴 / 142
 - D 风 / 144
 - E 其他的天气 / 145
- III 职业 / 148
 - A 说明自己的职业 / 148
 - B 询问网友的职业 / 149

- C 表达对工作的看法 / 151
- D 用英文阐述台湾的职场环境 / 152
- E 家务事 / 155
- F 与 work 有关的搭配 / 159
- IV 教育 / 162
- V 爱好 / 164
 - A 书 / 164
 - B 电影、电视、录影带 / 166
 - C 美术 / 169
 - D 音乐 / 171
 - E 舞台剧 / 173
 - F 棋牌、游戏 / 174
 - G 运动 / 175
 - H 其他 / 180
- VI 饮食 / 182
- COLUMN 6 常用谚语 / 184

AFTERWORD

后 记

Chapter 1

找个网友

FIND YOURSELF AN E-PAL





1

FIND YOURSELF AN E-PAL

找个网友

I 万维网 World Wide Web

三四十年前，台湾学习英文的途径还没有这样多元化，每个星期只有周末才看得到洋片，《马盖先》、《飞狼》、《天龙特攻队》等一定是中文配音，出门也不会不时有洋人跟你问路，更别提什么互动教学光碟等高科技学习工具。因为练习英文的机会有限，所以交国际网友成了一个热门的途径，而且出于对异国文化的好奇，尽管举“笔”维艰，仍然充满了热忱，每星期提笔苦思每个句子的文法结构。转眼时间来到凡事讲求速度的 21 世纪，拜万维网所赐，练习英文的对象也从笔友变成了网友。

笔友的英文是 **pen pal**，顾名思义，就是“动笔写信以保持联络的朋友”。那网友又要怎么说呢？通常谈到网络，常见的英文单词不外是 **cyber**（电脑的，网络的）、**virtual**（虚拟的）、**electronic**（电子的，如电子卡片 **e-card**）或 **Internet**（因特网，简称 **Net**）。所以网友有下面几个说法：**cyber friend**、**e-pal**、**e-mail friend**、**net friend**、**virtual friend**。其中 **e-mail friend** 又是特指“借电子邮件互相联络的朋友”。

在网络上有许多网站都能让你结交到网友。如果想找个合适的网友，不妨自己写封简单的电子邮件介绍信，将性别、年龄、国籍、兴趣等都列上，相当于给自己做个广告。你的网友条件绝对要清楚列出，但是关于自己的信息是否要列得很清楚，就看个人意愿了。可以参考以下的例子。

●我是一名十六岁的台湾男生。目前是高中生。我想结交外国友人,好练习英文。我的爱好是电脑、游泳、打篮球和棒球。

I'm a 16-year-old boy from Taiwan. Right now I'm a senior high school student. I want to make friends with someone from another country to practice English. My hobbies are computer, swimming, basketball and baseball.

●我想找一个英国籍的网友,好多了解英国。性别不限。我很爱玩,性格开朗。女性,正在大学念历史系。

I'm seeking a British net friend to understand more about Britain. Either gender is okay. I'm fun loving and open-minded. I'm female, right now majoring in history at college.

●女,台湾人,三十岁,想结交美国男性网友。个性须成熟稳重。

Taiwanese female. Age 30. Would like to have an American male e-pal. Must have a mature and stable personality.

●台湾男性,寻找异国网友。性别不限。我热爱旅行,到过许多国家。我的下一个目的地可能就是贵国。

Taiwanese male looking for an e-mail friend from any other country. Both male and female are welcome. I love to travel and have been to many countries. My next destination may be your country.

●台湾的“蜘蛛侠”迷寻找有相同兴趣的网友。

Taiwanese Spiderman fan seeks net friends with the same interest.

对于这样的“广告”，一定会有人回信。如果你不喜欢对方，不一定要跟他当网友，请别忘了选择网友的权利是在你手上。

通过自己喜欢的事来学习英文，这是个不错的方法。因为是你喜欢的事，所以不会很快就感到厌烦，而且能快乐地学习。学习英文最需要的就是“恒心”。到你感兴趣的网站去找网友，应该能找到志同道合的。譬如说你对嘻哈音乐有兴趣，就可以到英文检索网站，输入 **hip-hop** 看看，就会出现相关网站。如果能从这些网站中找到网友，至少你们已经有共同话题可以聊了，写起信来也得得心应手多了。

同样地，也可以通过论坛 (**forum**) 找到拥有共同兴趣的人，成为网友。如果有跟你一样兴趣的爱好者团体或信息搜集团体的话，就可以跟他们联络，说不定其中有人对于国外信息特别清楚。你可以通过他帮你介绍居住在国外的英文网友。你也可以通过外国人士组成的写作团体找到网友（不过这种情况下，通常英文能力要达到某个水准才行）。或者也可以采取 **language exchange**（语言交换）的方式交网友，你请对方修改你的英文信，你帮对方修改中文信，通过交换学习也能让英文水平进步。

如果没有特别的兴趣或想结交兴趣不同的网友，可以在搜索网站里键入类似 **pen pal**、**e-pal** 或 **net friend** 这样的关键字。这样很容易就可以找到交友网站了。几个知名的大型英文搜索引擎网站有 **Yahoo** (www.yahoo.com)、**Google** (www.google.com)、**Excite** (www.excite.com)、**MSN** (www.msn.com)、**AltaVista** (www.altavista.com)。

II 讨论群组与网络聊天室

Discussion Groups & Chat Rooms

通过网络参加英文讨论群组 (discussion group)也是练习英文的好方法,可以让你对于感兴趣的事物了解更多,增长这方面的知识,还能彼此交换意见,这样可以学到很多。这样的团体和写信、写电子邮件的网友是不一样的,他们属于特殊团体,参加前最好知道一些基本常识。

网络上有各式各样的讨论团体,最受欢迎的就是留言板和聊天室这两种。这两个系统都是利用电脑来做信息交换。

留言板的英文是 **Bulletin Board System (BBS)**。与设置于主机电脑上告示板系统连线后,就可以开始进行信息交换。

聊天室 (**chat room**) 像是一间“可以聊天的房间”般。利用电脑通信,在同一个时间里可和许多的人交流信息。可以聊自己感兴趣的事,如果想知道更多事情,想上哪些网站检索,聊天室都能马上给你答案。有些网站也设有聊天室,可多加利用。加入聊天室时,有几件事需注意一下。

当你成为 **BBS** 或聊天室会员时,就会有通关密码和使用者名称,每次登陆时都要输入,所以要牢记。在你决定要不要加入时,可以用 **guest** (客人) 的身份进去看看聊天的内容。几乎所有的 **BBS** 或聊天室都是免费的,但是有些是收费的(尤其是成人网站),请多注意。有的还有年龄限制、性别限制或同好限制,请多留意。

除了 BBS、聊天室外,你也可以加入邮件站 (mailing list)。这个就不是即时沟通,而是跟电子邮件一样必须将信件送出去,收到回信后再开始写信往返,同时还会附送你许多相关信息的网站。加入这个组织,最先会收到的是“欢迎讯息”(welcome message)和关于这个组织的说明,可以让你好好参考一下。

A 可派上用场的词汇

subscribe to a list 想成为邮件站的会员

unsubscribe from a list 想退出邮件站组织、解约

list owner 站主

-L 附在明细名称的最后

Welcome to 欢迎你来到……

Topics 主题(这个网站允许谈论的话题)

Moderator 仲裁者、判断投稿到邮件站的邮件是否正当的人(moderate 就是指有这号人物存在的意思。没有仲裁者的话,任何邮件都可寄进来。)

for more information 欲知详情

subject line 主旨栏

networking 联络网

to post a message 送邮件到网站(所有的会员都会看到)

ghost 像幽灵一样在聊天室只读取其他人的讯息,不让别人知道自己的存在的人,还可以称之为 sleeper (睡觉的人)或 lurker (隐形人)

... will be allowed in moderation 在某种程度下是被允许的

B 上网聊天的礼仪规矩

如果你参加了上述的这些讨论团体,有些特别的礼仪必须遵守。每个组织团体的规矩都不同,所以要详细阅读你想参加的团体的规矩,并且严格遵守。一些共同的基本礼仪(basic etiquette)如下。

- ▶ 第一次参加时,请简单地自我介绍。
- ▶ 请详阅该团体的规矩,并严格遵守。
- ▶ 同样地,也要详阅该团体的“FAQ's”(常见的问题与答案)。
- ▶ 尽量聊些与该团体的成立目的或宗旨接近的话题。
- ▶ 对于某人的讯息加以评论时,请针对内容做评论,不要有人身攻击。只跟某人通信时,信件只要送给那个人即可。只有与所有成员有关的信件才需要送给所有成员。
- ▶ 信件的主旨栏要简单明了。不要重复使用旧的主旨,请使用新主旨。
- ▶ 赶快记住该团体的专门用语和缩写。
- ▶ 尽量不要插入附件(attachment)。很多网站都是禁止添加附件的,尤其是照片、装饰等较大的附件,更要注意。参加聊天室时,不要使用html格式的内容。
- ▶ 不能有商业信息,尽量避免涉及个人利益的宣传或买卖等字眼。
- ▶ 如果有一段时间电脑无法连线的话,请明示“暂时停止”(temporary stop)的字样,免得给其他人造成困扰。
- ▶ 在没有得到当事人允许的情况下,不能将他人信件转发给第三者(就算允许被转发,也必须将个人信息都删除掉再转发)。
- ▶ 仲裁者的工作很辛苦,请务必遵守他的指示。
- ▶ flaming 是被禁止的。本意是“燃烧”,用在网络上意为“引发争端,把人当傻瓜、骂人、责备人的行为”。这些行为都是禁止的,譬如不准对其他参加者的人种、国籍、年龄、性别、宗教进行攻击。

C 常用网络缩略语

最后将在留言板、聊天室、邮件站中常出现的缩略语明列如下,以供参考。



B4N	Bye for now. 再见。
BTW	by the way 对了、附带提一下
CU	See you. 再见。
FAQ's	frequently asked questions 常见的问题和答案
FWIW	for what it's worth (不是专业意见) 仅供参考
FYI	for your information 供参考
G2G	got to go 我得走了。我得离开了。
GMTA	Great minds think alike. 英雄所见略同。
IC	I see. 我明白了。我懂了。
IMHO	in my humble opinion 拙见是
IMO	in my opinion 我的看法是
IRL	in real life 实际上
J/K	Just kidding 开个玩笑
LOL	laughing out loud 笑出声来、大笑
Newbie	a newcomer to the Internet “新人”、第一次使用网络的人
NTK	nice to know 谢谢你告诉我